

(EN)
INSTRUCTIONS FOR USE

HANDY WING WIRELESS is compatible with all wireless charging smartphones. Make sure your smartphone has this feature.

MOUNTING THE CAR HOLDER
Unpack the ventilation flap coupling and car holder from the box. Unscrew the set ring located behind the support body and insert the ventilation flap coupling to the holder body. Before inserting the suction cup insert the ring in the correct screwing direction to the ventilation flap coupling (FIG.1)

Connect the MicroUSB cable to a USB charger that dispenses at least 2A and connect it to the MicroUSB slot of the **HANDY WING WIRELESS**.

VENTILATION FLAP ATTACHMENT
Check the orientation of the ventilation flap inside the nozzle and make sure to insert the coupling in a position that doesn't conflict with any manual controls for adjusting the air direction. Also make sure to direct the airflow in a comfortable position; when the support is attached, it will be difficult to change the air direction.

Different flaps require different precautions for attachment. We recommend not putting too much pressure on the flap to avoid accidental breakage.

TELEPHONE INSERTION
Thanks to the **One Hand Gravity System**, **HANDY WING WIRELESS** will automatically close as soon as you put your phone inside the holder (FIG.2/3).

Make sure you have connected the USB cable (supplied) to the cigarette lighter socket using a car charger (not included)

ORIENTATION OF THE PHONE
To adjust the display position, arrange the holder according to the desired view.

SPECIFICATIONS:
Input: 5V 2A / 9V 1.67A
Output: 5V 1A/9V 1.1A

(IT)
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:
1. Supporto auto wireless
2. Aggancio aletta di aerazione
3. Cavo USB

(DE)
CONTENU DE L'EMBALLAGE :
1. Support auto sans fil
2. Fixation ailette de ventilation
3. Câble USB

(RU)
СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ:
1. Беспроводной автомобильный держатель для смартфона
2. Крепление к дефлектору обдува
3. USB кабель

Collega il cavo MicroUSB ad un caricatore USB che eroghi almeno 2A e connetterlo alla presa MicroUSB di **HANDY WING WIRELESS**

Collega il cavo MicroUSB ad un caricatore USB che eroghi almeno 2A e connetterlo alla presa MicroUSB di **HANDY WING WIRELESS**

INSERIMENTO TELEFONO
Grazie al sistema **One Hand Gravity System**, **HANDY WIRELESS** si chiuderà automaticamente non appena inserirai il tuo telefono all'interno del supporto. (FIG.2/3)
Assicurarsi di avere collegato il cavo USB (in dotazione) alla presa accendisigari mediante un caricatore auto (non incluso nella confezione)

ORIENTAMENTO DEL TELEFONO

Per regolare la posizione del display, orientare il supporto a seconda della visuale desiderata.

SPECIFICHE TECNICHE:
Input: 5V 2A / 9V 1.67A
Output: 5V 1A/9V 1.1A

(FR)
MODE D'EMPLOI
HANDY WING WIRELESS est compatible avec tous les smartphones avec chargement sans fil. Veillez à ce que votre smartphone possède cette fonction.

MONTAGE DU SUPPORT AUTO
Sortez la fixation à l'ailette de ventilation et le support auto de la boîte. Dévissez l'embout de fixation placé derrière le corps du support et insérez la fixation de l'ailette de ventilation dans le corps du support. Avant d'insérer la ventouse, insérez l'embout dans le sens du filetage dans la fixation de l'ailette de ventilation (FIG.1)

Connectez le câble USB à un chargeur USB d'au moins 2 A et connectez-le à la prise MicroUSB de l'**HANDY WING WIRELESS**

FIXATION À L'AILETTE DE VENTILATION
Vérifiez le sens de l'ailette à l'intérieur du ventilateur et veillez à insérer la fixation de sorte qu'elle ne gêne aucune commande manuelle de réglage de la direction de l'air. Veillez également à orienter le flux d'air vers une position pratique ; une fois le support positionné, il est difficile de changer l'orientation de l'air.

Différentes ailettes nécessitent une fixation différente. Nous vous recommandons de ne pas trop appuyer sur l'ailette pour ne pas la casser accidentellement.

INSERTION D'UN TÉLÉPHONE
Grâce au système **One Hand Gravity System**, l'**HANDY WING WIRELESS** si fermera automatiquement dès lors que vous insérerez votre téléphone dans le support (FIG.2/3).

Veillez à avoir connecté le câble USB (fourni) à la prise allume-cigare au moyen d'un chargeur auto (pas inclus)

(IT)
ORIENTAMENTO DEL TELEFONO
Per regolare la posizione del display, orientare il supporto secondo la vista desiderata.

(DE)
GEBRAUCHSANWEISUNG
HANDY WING WIRELESS ist mit allen Smartphones mit kabelloser Aufladung kompatibel. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone über diese Funktion verfügt.

MONTAGE DER AUTOHALTERUNG
Den Kfz-Halter für den Lüftungsschlitze und die Autohalterung aus der Verpackung nehmen. Den auf der Rückseite der Halterung angebrachten Befestigungsring abschrauben und den Kfz-Halter für den Lüftungsschlitze in die Halterung einsetzen. Vor dem Einsetzen des Saugnapfs den Befestigungsring in der richtigen Einschraubrichtung in die Halterung einsetzen. (FIG.1)

Das Micro-USB-Kabel an ein USB-Ladegerät anschließen, das mindestens 2A ausgibt, und dieses mit dem Micro-USB-Stecker der **HANDY WING WIRELESS** verbinden.

BEFESTIGUNG AM LÜFTUNGSSCHLITZ
Die Ausrichtung der Lamellen des Lüftungsschlitzes überprüfen und sicherstellen, den Halter in einer Position einzusetzen, in der er nicht mit möglichen manuellen Lüftungseinstellungen in Konflikt gerät. Des Weiteren sicherstellen, den Luftfluss in eine angenehme Richtung auszurichten; wenn der Halter einmal angebracht ist, ist eine Veränderung der Luftflussrichtung schwierig.

Unterschiedliche Lamellen erfordern unterschiedliche Maßnahmen für die Befestigung. Es wird empfohlen, nicht zu starken Druck auf die Lamelle auszuüben, um zu vermeiden, dass diese ggf. bricht.

EINSETZEN DES TELEFONS
Dank des **One Hand Gravity-Systems**, schließt sich die

Handy in die Halterung einsetzen (FIG.2/3).

Sicherstellen, dass das USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) mit einem Autoladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) am Zigarettenanzünder angeschlossn wurde.

AUSRICHTUNG DES TELEFONS
Zum Einstellen der Displayposition die Halterung entsprechend der gewünschten Ansicht ausrichten.

(ES)
INSTRUCCIONES PARA EL USO
HANDY WING WIRELESS es compatible con todos los smartphones que admitan la carga inalámbrica. Asegúrese de que su smartphone incorpore esta función.

MONTAJE DEL SOPORTE PARA COCHE
Saque del paquete el acoplamiento para la tobera de ventilación y el soporte para coche. Afloje el anillo de fijación que se encuentra en la parte trasera del cuerpo del soporte e inserte el acoplamiento para la tobera de ventilación en el cuerpo del soporte. Antes de introducir la ventosa, coloque el anillo en la dirección de rosca correcta en el acoplamiento para la tobera de ventilación. (FIG.1)

Conecte el extremo correspondiente del cable micro USB a un cargador USB que proporcione al menos 2 A y acople el otro extremo en el conector micro USB de **HANDY WING WIRELESS**

Compruebe la orientación de las aleta de ventilación de la tobera y asegúrese de enganchar el acoplamiento de tal forma que no obstaculice las posibles operaciones manuales necesarias para regular la dirección del aire. Asegúrese también de orientar el flujo de aire de la forma deseada, ya que, una vez colocado el soporte, resultará complicado cambiar la orientación del aire.

Las precauciones de colocación varían en función del tipo de aleta de que se trate. Se recomienda no ejercer demasiada presión sobre la aleta a fin de evitar una rotura accidental.

COLOCACIÓN DEL TELÉFONO
Gracias al sistema **One Hand Gravity System**, **HANDY WING WIRELESS** se cerrará automáticamente en cuanto coloque el teléfono en el soporte (FIG.2/3).

Asegúrese de haber conectado el cable USB proporcionado en la toma del mechero mediante un cargador de coche (no incluido en el paquete).

ORIENTACIÓN DEL TELÉFONO
Para regular la posición de la pantalla, oriente el soporte según el ángulo de visualización deseado.

(RU)
РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ
HANDY WING WIRELESS совместим со всеми смартфонами, имеющими функцию беспроводной зарядки. Убедитесь, что ваш смартфон располагает этой функцией.

УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ СМАРТФОНА
Извлеките из упаковки крепление к дефлектору обдува и автомобильный держатель для смартфона. Отвинтите гайку крепления, расположенную сзади на корпусе держателя, и вставьте крепление к дефлектору обдува в корпус держателя. Прежде чем вставлять присоску, установите гайку в правильном направлении привычного вращения к креплению к дефлектору обдува. (FIG.1)

Подсоедините кабель MicroUSB к зарядному разъему USB с силой тока минимум 2А, затем подсоедините его к разъему MicroUSB на **HANDY WING WIRELESS**.

Проверьте направление дефлектора обдува и убедитесь, что крепление устанавливается в таком положении, в котором оно не будет мешать ручным органам регулировки направления воздуха. Убедитесь также, что поток воздуха направлен в подходящую сторону; после установки держателя будет затруднительно менять направление потока воздуха.

Разные дефлекторы требуют разных мер предосторожности при установке. Рекомендуется не оказывать сильное давление на дефлектор во избежание его случайной поломки.

РАЗМЕЩЕНИЕ ТЕЛЕФОНА
Благодаря системе **One Hand Gravity System**, держатель **Handy Wing Wireless** автоматически закроется сразу после расположения телефона внутри держателя (FIG.2/3).

Убедитесь, что USB кабель (в комплекте) подсоединен к разъему прикуривателя посредством зарядного устройства для автомобиля (не входит в комплект)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Входное напряжение: 5B 2A / 9B 1,67A
Выходное напряжение: 5B 1A/9B 1,1A

COLOCACIÓN EN LA TOBERA DE VENTILACIÓN
Compruebe la orientación de la tobera de ventilación de la tobera y asegúrese de enganchar el acoplamiento de tal forma que no obstaculice las posibles operaciones manuales necesarias para regular la dirección del aire. Asegúrese también de orientar el flujo de aire de la forma deseada, ya que, una vez colocado el soporte, resultará complicado cambiar la orientación del aire.

This product is CE marked in accordance with the provisions of the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (ex 2004/108/EC) and RoHS Directive (2011/65/UE). Thus, Cellular Italia S.p.A. declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/30/EU (ex 2004/108/EC) and 2011/65/EC. The user is prohibited from making any type of change or variation to the device. Variations or changes not expressly approved by Cellular Italia S.p.A will cancel the user's authorisation to use the device. For more information, visit the website http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU (ex 2004/108/EC) e della Direttiva ROHS (2011/65/UE). Con ciò Cellular Italia S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/30/EU (ex 2004/108/EC) e dalla Direttiva 2011/65/UE. È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o apportare modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Cellular Italia S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

Ce produit est marqué de la certification CE conformément aux dispositions de la Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE (ex 2004/108/CE) et de la Directive ROHS (2011/65/UE). Cellular Italia S.p.A. certifie que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions importantes prévues par la Directive 2014/30/UE (ex 2004/108/CE) et par la Directive 2011/65/UE. L'utilisateur n'est en aucun cas autorisé à apporter des modifications au dispositif de quelque nature que ce soit. Toute modification non expressément approuvée par Cellular Italia S.p.A. entraîne, pour son détenteur, l'interdiction d'utiliser le dispositif. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

Dieses Produkt verfügt nach den Vorgaben der Richtlinien zur Elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU (ex 2004/108/EG) und ROHS (2011/65/UE) über die CE-Kennzeichnung. Hierdurch erklärt Cellular Italia S.p.A., dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie weiteren Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU (ex 2004/108/EG)

und 2011/65/UE entspricht. Es ist dem Nutzer verboten, jegliche Art von Änderungen am Gerät vorzunehmen. Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich für Cellular Italia S.p.A. genehmigt wurden, entziehen dem Nutzer die Genehmigung, das Gerät zu verwenden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internet-seite web http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

Este producto tiene la marca CE conforme a las disposiciones de la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE (ex 2004/108/EC) y la Directiva ROHS (2011/65/UE). Con ello Cellular Italia S.p.A. declara que este producto obedece a los requisitos esenciales y a otras disposiciones relevantes previstas por las Directivas 2014/30/UE (ex 2004/108/EC) y 2011/65/UE. Se prohíbe al usuario realizar variaciones o modificaciones de cualquier tipo al dispositivo. Las variaciones y las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por Cellular Italia S.p.A. anularán la autorización que permite al usuario utilizar el equipo. Para mayor información visite el sitio http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

Данное изделие имеет маркировку CE в соответствии с требованиями Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EU (взамен 2004/108/EC) и Директивы ROHS (2011/65/UE). Настоящим компания Cellular Italia S.p.A. заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям, предусмотренным Директивами 2014/30/EU (взамен 2004/108/EC) и 2011/65/UE. Пользователю запрещено вносить любые изменения в конструкцию устройства. Внесение изменений, не одобренных явным образом компанией Cellular Italia S.p.A., приводит к утрате пользователем авторизации на использование устройства. Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO
Este símbolo que aparece en el producto o en el envase indica que el producto no se debe eliminar con otros residuos domésticos. Los usuarios deben eliminar los aparatos a desguzar llevándolos al centro de recogida indicado para el sucesivo reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida separada y el reciclaje de los aparatos a desguzar favorecen la conservación de los recursos naturales y garantizan que dichos aparatos sean desguzados en el respeto del medio ambiente y tutelando la salud. Para mayor información sobre los puntos de recogida de los aparatos a desguzar contacte su ayuntamiento de residencia, el servicio local de eliminación de residuos o la tienda en la que ha comprado el producto. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ
Данный символ, который имеется на изделии или упаковке, указывает на то, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователи должны позаботиться о переработке утилизируемого оборудования, сдав его в центр сбора отходов, занимающийся рециркуляцией электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и переработка утилизируемого оборудования способствует охране природных ресурсов и обеспечивают утилизацию такого оборудования, исключая негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации, касающейся пунктов сбора утилизируемой аппаратуры, обращайтесь к местным органам, ответственным за утилизацию отходов, или в магазин, в котором было куплено изделие. Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

INSTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI
Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature a rottamare portandole al centro di raccolta indicato per il successivo riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta separata e il riciclo delle apparecchiature da rottamare favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio Comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

INSTRUCCIONES CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE
Ce symbole qui apparaît sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être éliminer avec les autres déchets domestiques. Les utilisateurs doivent pouvoir à l'élimination des appareils à mettre à la casse en les remettant au centre de collecte indiqué pour le recyclage subséquent des appareils électriques et électroniques. La collecte sélective et le recyclage des appareils à mettre à la casse favorisent la conservation des ressources naturelles et garantissent l'élimination de ces appareils en respectant l'environnement et la sauvegarde de la santé.

CELLULAR ITALIA S.p.A.
VIA LAMBRANIS 1/A, 42122 REGGIO EMILIA, ITALY
WWW.CELLULARLINE.COM



